

Emergency Number 119



消防（火災・救急）へのホットライン 119

24時間365日「32ヶ国語」での緊急通報ができます。



英語

(English) In case of emergency (fire/medical emergency) call 119.
(Available in 32 languages, 24 hours a day, 365 days a year)

スペイン語

(Español) Línea directa con el departamento de bomberos (Incendio y ambulancias) 119. Disponible las 24 horas del día, los 365 días del año en 32 idiomas.

中国語

(中文) 火灾或急救时请拨打消防热线119
(365天24小时32国语言对应)

ポルトガル語

(Português) Em caso de emergência, ligue 119. Linha direta com o corpo de bombeiros (incêndio, emergência médica). Atendimento 24 horas, 365 dias por ano em 32 idiomas.

韓国語

(한국어) 소방(화재, 구급) 119 핫라인
(24시간 365일 32개 국어 대응)



119番通報は落ち着いて。

日本語が話せない時は通訳が対応。電話を切らずにお待ちください。

英語

You will be connected to an interpreter if you do not understand Japanese. Please hold the line.

スペイン語

En caso de que no hable japonés, un traductor le ayudará. Por favor, espere sin colgar el teléfono.

中国語

如果您不会日语，有翻译对应。
请不要挂电话，稍等片刻。

ポルトガル語

Caso não fale japonês, um intérprete irá ajudá-lo. Aguarde sem desligar o telefone, por favor.

韓国語

일본어를 할 수 없을 때는 통역이 대응 합니다.
전화를 끊지 말고 기다리세요.

対応言語 (supported language)

English, 中文, 한국어, Tiếng Việt, Português, Melayu, Español, Русский, မြန်မာ, नेपाली, ភ្នំពេញ, हिंदी, Français, Монгол, Tagalog, bahasa Indonesia, فارسی, 粵語, عربي, اردو, 台灣, 台語, 台語, 台語, Italiano, Deutsch, 藏語, Türkçe, தமிழ், українська

119番通報時(三者間通話)

119 call (Three-way conversation)

拨打119紧急电话时(三人通话)

119 신고시 (3자통화)

Chamada para o 119 (Conversa telefônica em três)

Llamada al 119 (Conversación telefónica de 3 vías)

言葉が通じない
Language disability
语言不通
언어가 통하지 않는다
Não entende o idioma
No entiende el idioma



尼崎市・伊丹市消防指令センター

AMAGASAKI & ITAMI CITY FIRE DISTRICT COMMAND CENTER

TEL : 06-6481-0119

Fax : 06-6482-1995

尼崎市消防局ホームページ

<http://www.city.amagasaki.hyogo.jp/kurashi/syobo/index.html>

